

# EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi  
Evrópusambandsins

**Nr. 8**

12. árgangur

24.2.2005

	<b>I</b>	<b>EES-STOFNANIR</b>	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	<b>II</b>	<b>EFTA-STOFNANIR</b>	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2005/EES/8/01		Tilvísunarrannsóknarstofa sem Norðmenn hafa tilnefnt í samræmi við ákvörðun ráðsins 1999/313/EB um tilvísunarrannsóknarstofur til eftirlits með bakteríu- og veirusmitun samloka (tvískelja lindýra) . . . . .	1
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	<b>III</b>	<b>EB-STOFNANIR</b>	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2005/EES/8/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3511 – Wiener Börse et al/Budapest Stock Exchange/Budapest Commodity Exchange/KELER/JV) . . . . .	2
2005/EES/8/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3593 – Apollo/Bakelite). . . . .	3
2005/EES/8/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3688 – UTC/Kidde). . . . .	4
2005/EES/8/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3704 – CVC/Mivisa) . . . . .	5
2005/EES/8/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3717 – BC Partners/Cinven/Amadeus) . . . . .	6

<b>2005/EES/8/07</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3718 – Banca Intesa/Ifil/Marcegaglia/SIT) . . . . .	<b>7</b>
<b>2005/EES/8/08</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3725 – Cargill/Pagnan) . . . . .	<b>8</b>
<b>2005/EES/8/09</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3727 – 3i/Berkenhoff) . . . . .	<b>9</b>
<b>2005/EES/8/10</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3730 – Lukoil/OY Teboil/Suomen Petrooli) . . . . .	<b>10</b>
<b>2005/EES/8/11</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3738 – Kodak/KPG) . . . . .	<b>11</b>
<b>2005/EES/8/12</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3595 – Sony/MGM) . . . . .	<b>12</b>
<b>2005/EES/8/13</b>	Upphaf málsmeðferðar (mál COMP/M.3653 – Siemens/VA Tech) . . . . .	<b>13</b>
<b>2005/EES/8/14</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3519 – Electra/ThyssenKrupp Fahrzeugguss) . . . . .	<b>13</b>
<b>2005/EES/8/15</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3561 – Deutsche Telekom/EuroTel) . . . . .	<b>14</b>
<b>2005/EES/8/16</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3603 – UPS/Menlo) . . . . .	<b>14</b>
<b>2005/EES/8/17</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3620 – Codan et al/NAI JV) . . . . .	<b>15</b>
<b>2005/EES/8/18</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3636 – Petronas/Sasol/Uhambo JV) . . . . .	<b>15</b>
<b>2005/EES/8/19</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3657 – Airbus/SITA) . . . . .	<b>16</b>
<b>2005/EES/8/20</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3662 – Xstrata/WMC Resources) . . . . .	<b>16</b>
<b>2005/EES/8/21</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3666 – Nordic Capital/Plastal Holding) . . . . .	<b>17</b>
<b>2005/EES/8/22</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3668 – DIFA/Investkredit/JV) . . . . .	<b>17</b>
<b>2005/EES/8/23</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3675 – Citigroup/Baltisches Haus/UAB Palink/JV) . . . . .	<b>18</b>
<b>2005/EES/8/24</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3676 – Warburg/Providence/Telcordia) . . . . .	<b>18</b>
<b>2005/EES/8/25</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3690 – CNP/Capitalia/Fineco Vita) . . . . .	<b>19</b>

# EFTA-STOFNANIR

## FASTANEFND EFTA-RÍKJANNA

**Tilvísunarrannsóknarstofa sem Norðmenn hafa tilnefnt í samræmi við  
ákvörðun ráðsins 1999/313/EB um tilvísunarrannsóknarstofur til eftirlits með  
bakteríu- og veirusmitun samloka (tvískelja lindýra)**

**2005/EES/8/01**

Norges veterinærhøgskole

Institutt for mattrygghet og infeksjonsbiologi

Postboks 8146 Dep

N-0033 Oslo

NORGE

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(mál COMP/M.3511 – Wiener Börse et al/Budapest Stock Exchange/**  
**Budapest Commodity Exchange/KELER/JV)**

**2005/EES/8/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 15. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem austurrísku fyrirtækin Wiener Börse AG (WBAG), Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft (OeKB), Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB) og Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG (Erste) og hið ungverska HVB Bank Hungary Rt, sem tilheyrir þýsku samsteypunni HVB Group (HVB), öðlast með hlutafjárkaupum og samningi hlutafjäreigenda í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrnefndrar reglugerðar yfir ungversku fyrirtækjunum Budapesti Értéktőzsde Rt. (verðbréfakauphöllin í Budapest), Budapesti Árutőzsde Rt. (hrávörukauphöllin í Budapest) og Központi Elszámolóház és Értéktár Rt. (KELER).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - WBAG: kauphöll fyrir hlutabréf og hrávörur í Austurríki
  - OeKB: verðbréfamiðstöð Austurríkis, banka- og fjármálaþjónusta
  - RZB, Erste og HVB: austurrískir bankar sem veita banka- og fjármálaþjónustu
  - Verðbréfakauphöllin í Budapest: verðbréfavíðskipti í Ungverjalandi
  - Hrávörukauphöllin í Budapest: hrávöruvískaðskipti í Ungverjalandi
  - KELER: uppgjörsmiðstöð og vörslufyrirtæki verðbréfakauphallarinnar í Budapest
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 47, 23. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3511 – Wiener Börse et al/Budapest Stock Exchange/Budapest Commodity Exchange/KELER/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3593 – Apollo/Bakelite)**

2005/EES/8/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska samsteypan Borden, sem tilheyrir bandarísku Apollo-samsteypunni, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu Bakelite AG.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Borden: framleiðsla formaldehýðharpeisa
  - Apollo: fjárfestingar, einkum á sviði formaldehýð- og epoxýharpeisa framleiðslu í gegnum fyrirtækin Borden og Resolution Performance Products LLC (RPP)
  - Bakelite: framleiðsla formaldehýðharpeisa, efnasambanda sem notuð eru í mótaða hluti og epoxýharpeisa
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 48, 24. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3593 – Apollo/Bakelite, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3688 – UTC/Kidde)**

2005/EES/8/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið United Technologies Corporation (UTC) öðlast að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir breska fyrirtækinu Kidde plc með yfirtökuboði sem var tilkynnt 16. desember 2004.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - UTC: fjölbreytileg starfsemi víða um heim, m.a. framleiðsla eldvarnabúnaðar og þjónusta á því sviði gegnum dótturfyrirtækið Chubb
  - Kidde: fjölbreytileg starfsemi víða um heim, m.a. framleiðsla eldvarnabúnaðar og þjónusta á því sviði
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 44, 19. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3688 – UTC/Kidde, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3704 – CVC/Mivisa)**

2005/EES/8/05

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 9. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> og í kjölfar tilvísunar samkvæmt 5. mgr. sömu greinar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Sofamen XXI SL, sem tilheyrir hinu lúxemborgska CVC Group (CVC), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir spænska fyrirtækinu Mivisa Envases SA (Mivisa).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - CVC: fjárfestinga- og rekstrarþjónusta fyrir fjárfestingasjóði
  - Mivisa: málm dósir og -lok undir matvæli
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 44, 19. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3704 – CVC/Mivisa, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): [http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified\\_tru.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3717 – BC Partners/Cinven/Amadeus)**

**2005/EES/8/06**

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið CIE Management II Limited (CIEM) á Guernsey, sem er undir yfirráðum BC Partners Holdings Limited (BC Partners), einnig á Guernsey, og hið breska Cinven Limited (Cinven) öðlast með yfirtökubóði í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir spænska fyrirtækinu Amadeus Global Travel Distribution SA (Amadeus).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - CIEM/BC Partners: fjárfestingar í óskráðum félögum
  - Cinven: fjárfestingar í óskráðum félögum
  - Amadeus: lausnir á sviði upplýsingatækni fyrir ferðaþjónustufyrirtæki um allan heim, einkum rekstur alþjóðlegs bókunarkerfis (GDS)
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 44, 19. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3717 – BC Partners/Cinven/Amadeus, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): [http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified\\_tru.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf).



**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3718 – Banca Intesa/Ifil/Marcegaglia/SIT)**

2005/EES/8/07

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem ítalska fyrirtækið Banca Intesa SpA, lúxemborgska fyrirtækið Ifil Investissements SA (Ifil) og ítölsku fyrirtækin Marcegaglia SpA og Sviluppo Italia SpA öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir ítalska fyrirtækinu Sviluppo Italia Turismo SpA (SIT), sem er nú að fullu undir yfirráðum Sviluppo Italia.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Banca Intesa er eignarhaldsfyrirtæki banka- og fjármálasamsteypu
  - Ifil er eignarhaldsfyrirtæki samsteypu sem starfar í ýmsum atvinnugreinum, m.a. ferðaþjónustu (í gegnum Alpitour-samsteypuna)
  - Marcegaglia starfar aðallega á sviði stálframleiðslu
  - Sviluppo Italia er ítölsk stofnun sem sinnir atvinnuuppbyggingu og fjárfestingum í atvinnurekstri innanlands
  - SIT hefur það hlutverk að byggja upp ferðaþjónustu á vannýttum svæðum; sem stendur á fyrirtækið nokkurn fjölda orlofshúsaþorpa á Suður-Ítalíu og leigir þau ferðaskipuleggjendum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 48, 24. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3718 – Banca Intesa/Ifil/Marcegaglia/SIT, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): [http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified\\_tru.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3725 – Cargill/Pagnan)**

2005/EES/8/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Cargill Inc. öðlast með hlutafjárkaupum eins af dótturfyrirtækjum sínum að hluta yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfir ítalska fyrirtækinu Pagnan SpA.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Cargill er fjölþjóðlegt fyrirtæki sem starfar í mörgum atvinnugreinum, m.a. hrávöruviðskiptum, hrávöruvinnslu, sölu vöruheitalausra innihaldsefna til matvæla- og drykkjarvöruframleiðenda og framleiðslu og sölu aðfanga til notkunar í landbúnaði
  - Sá hluti Pagnan, sem Cargill kaupir, starfar við innflutning og sölu á korni og sojabaunamjöli
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 49, 25. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3725 – Cargill/Pagnan, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3727 – 3i/Berkenhoff)**

2005/EES/8/09

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið 3i Group plc (3i) og þýsku fyrirtækin Granville Private Equity Managers (Deutschland) Fund Limited Partnership og GBCP (D) II LP (einu nafni GB-Funds) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir þýska fyrirtækinu Berkenhoff Management Holding GmbH (Berkenhoff Holding).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - 3i: áhættufjárfestingar og fjárfestingar í óskráðum félögum
  - GB-Funds: rekstur sjóða sem fjárfesta í óskráðum félögum
  - Berkenhoff Holding: þróun, framleiðsla og dreifing á fingerðum vír úr málmblendi sem inniheldur ekki járn
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 47, 23. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3727 – 3i/Berkenhoff, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): [http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified\\_tru.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3730 – Lukoil/OY Teboil/Suomen Petrol)**

2005/EES/8/10

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Lukoil Finland, sem tilheyrir rússnesku samsteypunni OAO Lukoil (Lukoil), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir finnsku fyrirtækjunum OY Teboil Ab og Suomen Petrol Oy („hinu keypta“) en þau eru nú undir yfirráðum fyrirtækisins TB Capital sem er skráð á Bresku Jómfrúreyjum.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Lukoil: olíu- og gasleit ásamt framleiðslu og sölu olíuafurða, fyrst og fremst í Rússneska sambandsríkinu, Úkraínu, Búlgaríu, Rúmeníu, nokkrum öðrum löndum í Mið- og Austur-Evrópu og Bandaríkjunum
  - Hið keypta: rekstur bensinstöðva í Finnlandi, framleiðsla og sala á smurefnum og sala hreinsaðra olíuafurða í heildsölu
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 44, 19. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3730 – Lukoil/OY Teboil/Suomen Petrol, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3738 – Kodak/KPG)**

2005/EES/8/11

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Eastman Kodak Company (Kodak) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfir bandaríska fyrirtækinu Kodak Polychrome Graphics (KPG).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Kodak: framleiðsla og sala búnaðar til útrentunar á ljósmyndum
  - KPG: framleiðsla og sala á prentæknivörum (filmum, prentplötum o.fl.)
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkingar samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 49, 25. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3738 – Kodak/KPG, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Tilkynninguna er að finna á vefsetri aðalskrifstofu samkeppnismála (DG COMP): [http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified\\_tru.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3595 – Sony/MGM)**

2005/EES/8/12

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. febrúar 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækin Providence Equity Partners IV, LP, sem er gegnum önnur fyrirtæki undir yfirráðum hins bandaríska Providence Equity Partners IV, LLC (Providence), TPG Partners IV, LP, sem er undir yfirráðum hins bandaríska TPG Advisors IV Inc. (TPG), og Sony Corporation of America, sem tilheyrir japönsku samsteypunni Sony, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir bandaríska fyrirtækinu Metro-Goldwyn-Mayer Inc. (MGM).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Providence: fjárfestingasjóður sem fjárfestir einkum í hlutafé fjölmiðla- og fjarskipta-fyrirtækja
  - TPG: fjárfestingasjóður sem á hlut í ýmsum fyrirtækjum
  - Sony: framleiðsla hljóð- og myndflutningsbúnaðar, fjarskiptatækja og tölvubúnaðar; framleiðsla og kaup á kvikmyndum og dreifing í kvikmyndahús; framleiðsla og kaup á kvikmyndum og öðru efni (m.a. sjónvarpsþáttum) til dreifingar á DVD-diskum og VHS-spólum; sala útsendingarleyfa fyrir kvikmyndir, sjónvarpsþætti og sjónvarpsrásir
  - MGM: framleiðsla og kaup á kvikmyndum til sýningar í kvikmyndahúsum; framleiðsla og kaup á kvikmyndum og öðru efni (m.a. sjónvarpsþáttum) til dreifingar, aðallega á DVD-diskum; sala útsendingarleyfa fyrir kvikmyndir, sjónvarpsþætti og sjónvarpsrásir
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó settur um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 49, 25. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.3595 – Sony/MGM, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Upphaf málsmeðferðar  
(mál COMP/M.3653 – Siemens/VA Tech)**

2005/EES/8/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. febrúar 2005 að hefja málsmeðferð í ofangreindu máli eftir að hafa komist að þeirri niðurstöðu að mikill vafi léki á að hin tilkynnta samfylking væri samrýmanleg sameiginlega markaðnum. Upphaf málsmeðferðar markar byrjun annars áfanga rannsóknar á hinni tilkynntu samfylkingu. Ákvörðunin er tekin í samræmi við c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 139/2004.

Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Til að unnt sé að taka fullt mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að berast framkvæmdastjórninni innan 15 daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 44, 19. febrúar 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. (32) 22 96 43 01 / 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls COMP/M.3653 – Siemens/VA Tech, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3519 – Electra/ThyssenKrupp Fahrzeugguss)**

2005/EES/8/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 28. janúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fáanleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3519. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3561 – Deutsche Telekom/EuroTel)**

**2005/EES/8/15**

Framkvæmdastjórnin ákvað 15. desember 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32004M3561. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3603 – UPS/Menlo)**

**2005/EES/8/16**

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. desember 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32004M3603. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).



**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3620 – Codan et al/NAI JV)**

2005/EES/8/17

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. desember 2004 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalánúmeri 32004M3620. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3636 – Petronas/Sasol/Uhambo JV)**

2005/EES/8/18

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. febrúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalánúmeri 32005M3636. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3657 – Airbus/SITA)**

2005/EES/8/19

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. janúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3657. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3662 – Xstrata/WMC Resources)**

2005/EES/8/20

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. janúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3662. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3666 – Nordic Capital/Plastal Holding)**

2005/EES/8/21

Framkvæmdastjórnin ákvað 2. febrúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3666. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3668 – DIFA/Investkredit/JV)**

2005/EES/8/22

Framkvæmdastjórnin ákvað 3. febrúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á þýsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3668. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3675 – Citigroup/Baltisches Haus/UAB Palink/JV)**

**2005/EES/8/23**

Framkvæmdastjórnin ákvað 11. febrúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3675. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3676 – Warburg/Providence/Telcordia)**

**2005/EES/8/24**

Framkvæmdastjórnin ákvað 25. janúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3676. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3690 – CNP/Capitalia/Fineco Vita)**

2005/EES/8/25

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. febrúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ítölsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3690. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3703 – Rabobank/IHC)**

2005/EES/8/26

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. febrúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3703. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(mál COMP/M.3707 – Axa/Camañeu)**

2005/EES/8/27

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. febrúar 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á frönsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalanúmeri 32005M3707. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ríkisaðstoð**

2005/EES/8/28

**Mál N 586/2003, N 587/2003, N 589/2003 og C 48/2004 (áður N 595/2003)  
Ítalía**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna lengingar á þriggja ára afgreiðslufresti nokkurra efnaflutningaskipa, sjá Stjtið. ESB C 42 frá 18. febrúar 2005.

Framkvæmdastjórnin veitir aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
J70, 4/151  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Ítalíu. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál C 15/2004 (áður N 267/2003)**  
**Frakkland**

2005/EES/8/29

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar sem veitt er framleiðendum og seljendum styrktra vína: Pineau des Charentes, Floe de Gascogne, Pommeau de Normandie og Macvin du Jura, sjá Stjtið. ESB C 42 frá 18. febrúar 2005.

Framkvæmdastjórnin veitir aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Agriculture  
Directorate Agricultural Legislation  
Rue de la Loi/Wetstraat, 130 5/128  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 76 72

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Frakklandi. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál C 26/2004 (áður NN 38/2004)**  
**Þýskaland**

2005/EES/8/30

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar sem veitt er Schneider Technologies AG, þýskum raftækjaframleiðanda, sjá Stjtið. ESB C 46 frá 22. febrúar 2005.

Framkvæmdastjórnin veitir aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Þýskalandi. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

**Ríkisaðstoð****2005/EES/8/31****Mál C 44/2004 (áður SI 1/2003) og C 47/2004 (áður N 402/2004)****Slóvenía**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna reglna um afslátt af skatti á koltvísýringslosun og breytinga á þeim, sjá Stjtið. ESB C 46 frá 22. febrúar 2005.

Framkvæmdastjórnin veitir aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Slóveníu. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.

**Ríkisaðstoð****2005/EES/8/32****Mál C 2/2005 (áður N 501/2004)****Ítalía**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna áætlana um endurskipulagningu á rekstri Alitalia, sjá Stjtið. ESB C 44 frá 19. febrúar 2005.

Framkvæmdastjórnin veitir aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum eins mánaðar frest frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. ESB til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri við:

European Commission  
Directorate-General for Energy and Transport  
Directorate A, General Affairs and Resources  
DM 28  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: (32) 22 96 41 04

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Ítalíu. Hagsmunaaðilum, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska þess skriflega að farið verði með nafn þeirra eða heiti sem trúnaðarmál, enda sé óskin rökstudd.



**Auglýst eftir tillögum – DG EAC nr. 85/04****2005/EES/8/33****Auglýst eftir tillögum að nýskapandi samvinnu-, starfsþjálfunar- og upplýsingaverkefnum – Aðgerð 5: Hliðarráðstafanir**

Framkvæmdastjórnin hefur auglýst eftir tillögum að nýskapandi samvinnu-, starfsþjálfunar- og upplýsingaverkefnum. Markmið framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna í tengslum við þessa auglýsingu eftir tillögum að nýskapandi verkefnum samkvæmt aðgerð 5 er að ýta undir nýskapandi samvinnu-, starfsþjálfunar- og upplýsingaverkefni á sviði óformlegrar menntunar.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 30 frá 5. febrúar 2005.

**Orðsending frönsku ríkisstjórnarinnar með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni <sup>(1)</sup>**

2005/EES/8/34

*Auglýsing um umsókn um einkanytjaleyfi til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum, „Attila-leyfið“*

Fyrirtækin Galli Coz SA, skráð að 190, rue de Fontenay, F-94300 Vincennes (Frakklandi), og Tethys Oil AB, skráð að Arsenalsgatan 4, S-111 47 Stockholm (Svíþjóð), hafa með umsókn frá 30. júní 2004 farið fram á einkanytjaleyfi til fimm ára, sem gefið hefur verið nafnið „Attila-leyfið“, til að leita að fljótandi og loftkenndum kolvatnsefnum á svæði sem er hér um bil 2 053 km<sup>2</sup> og liggur í sýslunni Meuse.

Svæðið, sem leyfið tekur til, markast af lengdarbaugum og breiddarbaugum sem mætast í hornpunktunum sem skilgreindir eru með hnítum hér fyrir neðan. Talið er frá núlllengdarbaugi sem liggur í gegnum París.

Hornpunktur	Lengd	Breidd
A	3,70 gráður A	54,40 gráður N
B	3,00 gráður A	54,40 gráður N
C	3,00 gráður A	54,30 gráður N
D	2,90 gráður A	54,30 gráður N
E	2,90 gráður A	54,20 gráður N
F	3,00 gráður A	54,20 gráður N
G	3,00 gráður A	54,10 gráður N
H	3,10 gráður A	54,10 gráður N
I	3,10 gráður A	54,00 gráður N
J	3,40 gráður A	54,00 gráður N
K	3,40 gráður A	53,90 gráður N
L	3,70 gráður A	53,90 gráður N

Fyrirtækjum, sem þess kynnu að óska, er heimilt að keppa um einkaleyfið með umsókn sem leggja ber fram áður en 90 dagar eru liðnir frá því að auglýsing þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (C 34, 9. febrúar 2005, bls. 9), í samræmi við málsmæðferðina sem lýst er í tilkynningu um úthlutun námaréttinda fyrir kolvatnsefni í Frakklandi sem birt var í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 hinn 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með tilskipun 95-427 frá 19. apríl 1995 um námaréttindi (*Journal officiel de la République française* (frönsku stjórnartíðindin) frá 22. apríl 1995).

Nánari upplýsingar fást í efnahags-, fjármála- og iðnaðarráðuneytinu í Frakklandi: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière), 61, boulevard Vincent Auriol, Télédoc 133, F-75703 Paris Cedex 13, France, (sími (33) 144 97 02 30, bréfasími (33) 144 97 05 70).

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3.

**FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA****2005/EES/8/35**

Í tölum um árleg meðalútgjöld er ekki tekið tillit til lækkunar um 20 af hundraði sem kveðið er á um í 2. mgr. 94. gr. og 2. mgr. 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72.

Hrein mánaðarleg meðalútgjöld hafa verið lækkuð um 20 af hundraði.

**MEÐALÚTGJÖLD VEGNA AÐSTOÐAR – 2001 <sup>(1)</sup>****I. Beiting 94. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72**

Fjárhæðir, sem endurgreiða ber vegna aðstoðar sem veitt var árið 2001 aðstandendum sem um getur í 2. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71, verða reiknaðar á grundvelli eftirfarinna meðalútgjalda:

	Árleg útgjöld	Hrein mánaðarleg útgjöld
<b>Noregur</b>	NOK 25 304	NOK 1 687

**II. Beiting 95. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72**

Fjárhæðir, sem endurgreiða ber vegna aðstoðar sem veitt var árið 2001 samkvæmt 28. gr. og 28. gr. a reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71, verða reiknaðar á grundvelli eftirfarinna meðalútgjalda:

	Árleg útgjöld	Hrein mánaðarleg útgjöld
<b>Noregur</b>		
– á fjölskyldu	NOK 38 920	NOK 2 595
– á mann	NOK 35 592	NOK 2 373

**MEÐALÚTGJÖLD VEGNA AÐSTOÐAR – 2002 <sup>(2)</sup>****I. Beiting 94. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72**

Fjárhæðir, sem endurgreiða ber vegna aðstoðar sem veitt var árið 2002 aðstandendum sem um getur í 2. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71, verða reiknaðar á grundvelli eftirfarinna meðalútgjalda:

	Árleg útgjöld	Hrein mánaðarleg útgjöld
<b>Belgía</b>	EUR 1 129,96	EUR 75,33
<b>Frakkland</b>	EUR 1 695,00	EUR 113,00
<b>Portúgal</b>	EUR 750,10	EUR 50,01
<b>Svíþjóð</b>	SEK 13 646,87	SEK 909,79

<sup>(1)</sup> Meðalútgjöld árið 2001:

Spánn og Austurríki (Stjtið. EB C 3 frá 8.1.2003)

Svíþjóð (Stjtið. ESB C 163 frá 12.7.2003)

Belgía, Þýskaland, Grikkland, Frakkland, Lúxemborg, Holland og Portúgal (Stjtið. ESB C 37 frá 11.2.2004)

Bretland og Ítalía (Stjtið. ESB C 238 frá 25.9.2004)

<sup>(2)</sup> Meðalútgjöld árið 2002:

Lúxemborg og Austurríki (Stjtið. ESB C 37 frá 11.2.2004)

Spánn og Holland (Stjtið. ESB C 238 frá 25.9.2004)

## II. Beiting 95. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72

Fjárhæðir, sem endurgreiða ber vegna aðstoðar sem veitt var árið 2002 samkvæmt 28. gr. og 28. gr. a reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71, verða reiknaðar á grundvelli eftirfarinna meðalútgjalda (aðeins á mann frá árinu 2002):

	Árleg útgjöld	Hrein mánaðarleg útgjöld
<b>Belgía</b>		
– á mann	EUR 3 717,95	EUR 247,86
<b>Frakkland</b>		
– á mann	EUR 3 983,81	EUR 265,59
<b>Portúgal</b>		
– á mann	EUR 1 361,66	EUR 90,78
<b>Svíþjóð</b>		
– á mann	SEK 37 508,21	SEK 2 500,55

### MEÐALÚTGJÖLD VEGNA AÐSTOÐAR – 2003

## I. Beiting 94. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72

Fjárhæðir, sem endurgreiða ber vegna aðstoðar sem veitt var árið 2003 aðstandendum sem um getur í 2. mgr. 19. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71, verða reiknaðar á grundvelli eftirfarinna meðalútgjalda:

	Árleg útgjöld	Hrein mánaðarleg útgjöld
<b>Austurríki</b>	EUR 1 608,51	EUR 107,23
<b>Spánn</b>	EUR 531,76	EUR 35,45
<b>Sviss</b>	CHF 2 231,37	CHF 148,76

## II. Beiting 95. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72

Fjárhæðir, sem endurgreiða ber vegna aðstoðar sem veitt var árið 2003 samkvæmt 28. gr. og 28. gr. a reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71, verða reiknaðar á grundvelli eftirfarinna meðalútgjalda (aðeins á mann frá árinu 2002):

	Árleg útgjöld	Hrein mánaðarleg útgjöld
<b>Austurríki</b>		
– á mann	EUR 3 814,82	EUR 254,32
<b>Spánn</b>		
– á mann	EUR 2 615,55	EUR 174,37
<b>Sviss</b>		
– á mann	CHF 5 838,38	CHF 389,23

**Skrá um skjöl sem birst hafa á vegum framkvæmdastjórnarinnar (\*)****2005/EES/8/36**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirtalin skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/838/EB frá 10. desember 2003 um ríkisaðstoð sem frönsk stjórnvöld veita France 2 og France 3 (Stjtið. ESB L 361, 8.12.2004)

Ákvörðun nr. 197 frá 23. mars 2004 um aðlögunartímabil vegna upptöku evrópska sjúkratryggingakortsins í samræmi við 5. gr. ákvörðunar nr. 191 (Stjtið. ESB L 343, 19.11.2004)

Ákvörðun nr. 198 frá 23. mars 2004 um endurnýjun og afnám fyrirmýnda að eyðublöðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerða ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 110, E 111, E 111 B, E 113, E 114, E 119, E 128 og E 128 B) (Stjtið. ESB L 259, 5.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/800/EB frá 30. mars 2004 um ríkisaðstoðaráætlun sem ítölsk stjórnvöld hafa hleypt af stokkunum og felur í sér brýnar ráðstafanir til að auka atvinnu (Stjtið. ESB L 352, 27.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/669/EB frá 6. apríl 2004 um endurskoðuð umhverfisviðmið vegna veitingar umhverfismerkis Bandalagsins fyrir kæliskápa og um breytingu á ákvörðun 2000/40/EB (Stjtið. ESB L 306, 2.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/522/EB frá 28. apríl 2004 um breytingu á tilskipun 2001/32/EB um viðurkenningu verndarsvæða í Bandalaginu þar sem plöntuheilbrigði er sérstaklega í hættu (Stjtið. ESB L 228, 29.6.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/820/EB frá 7. maí 2004 um ríkisaðstoð sem þýsk stjórnvöld hafa veitt Fairchild Dornier GmbH (Dornier) (Stjtið. ESB L 357, 2.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/535/EB frá 14. maí 2004 um fullnægjandi vernd persónuupplýsinga í farþegaskráum flugvéla sem afhentar eru tolla- og landamæraeftirlitinu í Bandaríkjunum (*US Bureau of Customs and Border Protection*) (Stjtið. ESB L 235, 6.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/588/EB frá 3. júní 2004 um viðurkenningu á því að gagnagrunnur Maltverja um nautgripi sé að fullu starfhæfur (Stjtið. ESB L 257, 4.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/590/EB frá 4. júní 2004 um viðurkenningu á því að gagnagrunnur Kýpverja um nautgripi sé að fullu starfhæfur (Stjtið. ESB L 260, 6.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/517/EB frá 21. júní 2004 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/881/EB um skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem eru viðurkenndar fyrir dýraheilbrigðiseftirlit með dýrum og dýraafurðum frá þriðju löndum (Stjtið. ESB L 221, 22.6.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/542/EB frá 25. júní 2004 um breytingu á II. viðauka við ákvörðun ráðsins 79/542/EEB að því er varðar skrá yfir lönd utan Bandalagsins sem aðildarríkin leyfa innflutning frá á nýju kjöti (Stjtið. ESB L 240, 10.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/539/EB frá 1. júlí 2004 um bráðabirgðatilhögun vegna framkvæmdar á reglugerð (EB) nr. 998/2003 um dýraheilbrigðisreglur sem gilda um flutning gæludýra í öðrum tilgangi en í atvinnuskyni (Stjtið. ESB L 237, 8.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/557/EB frá 2. júlí 2004 um undanþágu frá bráðabirgðatilhögun sem komið var á með 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 998/2003 vegna flutnings gæludýra um sænskt yfirráðasvæði milli Borgundarhólms og annarra svæða í Danmörku (Stjtið. ESB L 249, 23.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/545/EB frá 8. júlí 2004 um samræmingu tíðnirófsins á 79 GHz vegna notkunar í skammdrægum ratsjárnúnaði ökutækja í Bandalaginu (Stjtið. ESB L 241, 13.7.2004)

(\*) Íslensk þýðing þessara heita er aðeins til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/554/EB frá 9. júlí 2004 um breytingu á viðauka E við tilskipun ráðsins 91/68/EBE og I. viðauka við ákvörðun ráðsins 79/542/EBE að því er varðar endurnýjun fyrirmynda að heilbrigðisvottorðum fyrir sauðfé og geitur (Stjtið. ESB L 248, 22.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/550/EB frá 13. júlí 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/828/EB að því er varðar flutning dýra, sem hafa verið bólusett gegn blátungu, af verndarsvæðum (Stjtið. ESB L 244, 16.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/558/EB frá 15. júlí 2004 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 64/432/EBE að því er varðar viðbótartryggingar vegna smitandi kverka- og barkabólgu í nautgripum í viðskiptum með nautgripi í Bandalaginu og viðurkenningu á áætlunum ýmissa aðildarríkja um að uppræta sykingu (Stjtið. ESB L 249, 23.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/643/EB frá 19. júlí 2004 um markaðssetningu, í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/18/EB, á erfðabreyttu, glýfosatþolnu maísafríðgi (*Zea mays* L. lína NK603) (Stjtið. ESB L 295, 18.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/564/EB frá 20. júlí 2004 um tilvísunarrannsóknarstofur í Bandalaginu fyrir faraldursfræðirannsóknir á dýrasjúkdómum sem leggjast á menn og á salmonellu og tilvísunarrannsóknarstofur í aðildarríkjunum fyrir salmonellu (Stjtið. ESB L 251, 27.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/568/EB frá 23. júlí 2004 um breytingu á ákvörðun 92/452/EBE að því er varðar hópa sem annast töku fösturvísa í Bandaríkjunum Norður-Ameríku (Stjtið. ESB L 252, 28.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/571/EB frá 23. júlí 2004 um innkaup Bandalagsins á svínapestarbóluefnum og söfnun birgða af slíkum bóluefnum í Bandalaginu (Stjtið. ESB L 253, 29.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/572/EB frá 23. júlí 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/122/EB um tiltekna varnarráðstafanir vegna fuglainflúensu í nokkrum Asíulöndum (Stjtið. ESB L 253, 29.7.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/615/EB frá 23. júlí 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/111/EB um framkvæmd kannana á fuglainflúensu í alifuglum og villtum fuglum í aðildarríkjunum sem fara eiga fram á árinu 2004 (Stjtið. ESB L 278, 27.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/623/EB frá 23. júlí 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/804/EB að því er varðar innflutning lifandi lindýra til neyslu (Stjtið. ESB L 280, 31.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/616/EB frá 26. júlí 2004 um skrá yfir viðurkenndar söfnunarstöðvar fyrir sæði vegna innflutnings á sæði dýra af hestaætt frá ríkjum utan Bandalagsins (Stjtið. ESB L 278, 27.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/620/EB frá 26. júlí 2004 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun ráðsins 79/542/EBE að því er varðar fyrirmyndir að vottorðum vegna innflutnings á nautgripum til slátrunar og nýju kjöti af nautgripum, sauðfé og geitum (Stjtið. ESB L 279, 26.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/630/EB frá 27. júlí 2004 um viðurkenningu áætlana aðildarríkjanna um framkvæmd kannana á fuglainflúensu í alifuglum og villtum fuglum á árinu 2004 og um reglur um skýrslugjöf og rétt til fjárframlags frá Bandalaginu vegna kostnaðar við framkvæmd þessara áætlana (Stjtið. ESB L 287, 8.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/595/EB frá 29. júlí 2004 um fyrirmynd að heilbrigðisvottorði vegna innflutnings á hundum, köttum og frettum til Bandalagsins (Stjtið. ESB L 266, 13.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/591/EB frá 2. ágúst 2004 um breytingu á ákvörðun 97/467/EB sem er í því fölginn að bæta stöð á Íslandi, sem framleiðir alivillibráð, og stöð í Botswana, sem framleiðir strútakjöt, á bráðabirgðaskrá yfir stöðvar utan Bandalagsins sem aðildarríkjunum er heimilt að kaupa frá slíkar afurðir (Stjtið. ESB L 263, 10.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/594/EB frá 10. ágúst 2004 um varnarráðstafanir í tengslum við bráðsmitandi fuglainflúensu í Suður-Afríku (Stjtið. ESB L 265, 12.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/609/EB frá 18. ágúst 2004 um breytingu á I. viðauka við ákvörðun 2003/804/EB um heimild ýmissa ríkja utan Bandalagsins til að flytja lifandi lindýr út til áframeldis, fitunar eða sleppingar í Bandalaginu (Stjtið. ESB L 274, 24.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/608/EB frá 19. ágúst 2004 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/881/EB um skrá yfir skoðunarstöðvar á landamærum sem eru viðurkenndar fyrir dýraheilbrigðiseftirlit með dýrum og dýraafurðum frá þriðju löndum (Stjtið. ESB L 274, 24.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/624/EB frá 19. ágúst 2004 um breytingu á ákvörðun 1999/815/EB um ráðstafanir til að banna markaðssetningu leikfanga og búnaðar til barnaumönnunar sem börnum yngri en þriggja ára er ætlað að hafa í munni og eru úr mjúku PVC sem inniheldur tiltekin talöt (Stjtið. ESB L 280, 31.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/606/EB frá 20. ágúst 2004 um aðra breytingu á ákvörðun 2004/122/EB um tilteknar varnarráðstafanir vegna fuglainflúensu í nokkrum Asíulöndum (Stjtið. ESB L 273, 21.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/614/EB frá 24. ágúst 2004 um varnarráðstafanir vegna bráðsmitandi fuglainflúensu í Suður-Afríku (Stjtið. ESB L 275, 25.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/625/EB frá 26. ágúst 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/526/EB að því er varðar afnám eftirlitsráðstafana vegna svínapestar í þýska sambandsríkinu Saarlandi og stækkun svæðis í Slóvakíu sem eftirlitsráðstafanir vegna svínapestar ná til (Stjtið. ESB L 280, 31.8.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/626/EB frá 26. ágúst 2004 um breytingu á ákvörðun 98/320/EB um tilhögun tímabundinnar tilraunar að því er varðar sýnatöku og prófanir á fræi samkvæmt tilskipunum ráðsins 66/400/EBE, 66/401/EBE, 66/402/EBE og 69/208/EBE (Stjtið. ESB L 283, 2.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/627/EB frá 31. ágúst 2004 um heimild aðildarríkjanna til að framlengja tímabundið leyfi til notkunar nýju virku efnanna etoxasóls og karvons (Stjtið. ESB L 283, 2.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/629/EB frá 1. september 2004 um niðurfellingu ákvörðunar 2002/794/EB um tilteknar varnarráðstafanir vegna alifuglakjöts, kjötvöru úr alifuglakjöti og unninnar kjötvöru úr alifuglakjöti til neyslu sem er flutt inn frá Brasilíu (Stjtið. ESB L 284, 3.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/628/EB frá 2. september 2004 um skrá yfir stöðvar í Nýju-Kaledóníu sem aðildarríkin geta leyft innflutning til Bandalagsins frá á nýju kjöti (Stjtið. ESB L 284, 3.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/639/EB frá 6. september 2004 um skilyrði fyrir innflutningi á sæði húsdýra af nautgripakyni (Stjtið. ESB L 292, 15.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/87/EB frá 7. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/768/EBE um snyrtivörur í því skyni að laga III. viðauka við tilskipunina að tækniframförum (Stjtið. ESB L 287, 8.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/88/EB frá 7. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/768/EBE um snyrtivörur í því skyni að laga III. viðauka við tilskipunina að tækniframförum (Stjtið. ESB L 287, 8.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/89/EB frá 13. september 2004 um fimmtu aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 96/49/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna að því er varðar flutninga á hættulegum farmi með járnbrautum (Stjtið. ESB L 293, 16.9.2004)

Ákvörðun ráðsins 2004/650/EB frá 13. september 2004 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 998/2003 um dýraheilbrigðisreglur sem gilda um flutning gæludýra í öðrum tilgangi en í atvinnuskyni vegna aðildar Möltu (Stjtið. ESB L 298, 23.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/641/EB frá 14. september 2004 um breytingu á ákvörðun 2002/627/EB um að koma á fót evrópskum hópi eftirlitsaðila með rafrænum fjarskiptanetum og -þjónustu (Stjtið. ESB L 293, 16.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/94/EB frá 15. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/768/EBE að því er varðar IX. viðauka (Stjtið. ESB L 294, 17.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/674/EB frá 15. september 2004 um fjárframlag Bandalagsins vegna kostnaðar við bólusetningu gegn gin- og klaufaveiki í Hollandi árið 2001 (Stjtið. ESB L 307, 5.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/653/EB frá 16. september 2004 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/376/EB að því er varðar sendingar á kjöt- og beinamjöli úr spendýrum og skyldum vörum frá Portúgal (Stjtið. ESB L 298, 23.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/663/EB frá 20. september 2004 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/464/EB um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar fráveitubúnað (Stjtið. ESB L 302, 29.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/93/EB frá 21. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/768/EBE í því skyni að laga II. og III. viðauka við hana að tækniframförum (Stjtið. ESB L 300, 25.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/95/EB frá 24. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 90/642/EBE að því er varðar hámarksgildi leifa af bifentríni og famoxadoni sem þar er kveðið á um (Stjtið. ESB L 301, 28.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/96/EB frá 27. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/769/EBE að því er varðar takmarkanir á markaðssetningu og notkun nikkels í pinnum eða öðrum gripum sem notaðir eru eftir líkamsgötun í því skyni að laga I. viðauka við hana að tækniframförum (Stjtið. ESB L 301, 28.9.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/97/EB frá 27. september 2004 um breytingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/60/EB að því er varðar tímamörk (Stjtið. ESB L 301, 28.9.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/685/EB frá 27. september 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/432/EB um samþykkt áætlana um eftirlit með efnaleifum sem borist hafa frá löndum utan Bandalagsins í samræmi við tilskipun ráðsins 96/23/EB (Stjtið. ESB L 312, 9.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/666/EB frá 29. september 2004 um upptöku bólusetningar í viðbót við aðrar ráðstafanir til að hamla gegn vægt smitandi fuglainflúensu á Ítalíu og um sérstakar flutningstakmarkanir og um niðurfellingu ákvörðunar 2002/975/EB (Stjtið. ESB L 303, 30.9.2004)



Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/686/EB frá 29. september 2004 um að viðurkenna í meginatriðum að fullnægjandi gögn hafi borist til að unnt sé að athuga nákvæmlega hvort bæta beri prókvínasíði, IKI-220 (flónísamíði) og gamma-sýhalótríni í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE (Stjtið. ESB L 313, 12.10.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/98/EB frá 30. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/769/EBE að því er varðar takmarkanir á markaðssetningu og notkun pentabrómdífenýletra í neyðarrýmingarbúnaði flugvéla í því skyni að laga I. viðauka við hana að tækniframförum (Stjtið. ESB L 305, 1.10.2004)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/787/EB frá 4. október 2004 um tæknilegar leiðbeiningar vegna sýnatöku og greiningar erfðabreyttra lifvera og efna sem eru framleidd úr erfðabreyttum lifverum og eru vörur eða innihaldsefni í vörum í skilningi reglugerðar (EB) nr. 1830/2003 (Stjtið. ESB L 348, 24.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/679/EB frá 5. október 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/630/EB um viðurkenningu áætlana aðildarríkjanna um framkvæmd kannana á fuglainflúensu í alifuglum og villtum fuglum á árinu 2004 og um reglur um skýrslugjöf og rétt til fjáframlags frá Bandalaginu vegna kostnaðar við framkvæmd þessara áætlana (Stjtið. ESB L 310, 7.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/691/EB frá 7. október 2004 um breytingu á ákvörðun 2002/840/EB um samþykkt skrár yfir stöðvar í þriðju löndum sem hafa hlotið viðurkenningu til að geisla matvæli (Stjtið. ESB L 314, 13.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/693/EB frá 8. október 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/233/EB að því er varðar skrá yfir rannsóknarstofur sem hafa heimild til rannsókna á gagnsemi bólusetningar gegn hundaeði í tilteknum rándýrum sem höfð eru sem heimilisdýr (Stjtið. ESB L 315, 14.10.2004)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/704/EB frá 11. október 2004 um eftirlit með bakgrunnsgildum díoxína og PCB-efna sem líkjast díoxínum í föðri (Stjtið. ESB L 321, 22.10.2004)

Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/705/EB frá 11. október 2004 um eftirlit með bakgrunnsgildum díoxína og PCB-efna sem líkjast díoxínum í matvælum (Stjtið. ESB L 321, 22.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/700/EB frá 13. október 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/280/EB um tímabundnar ráðstafanir vegna markaðssetningar tiltekinna afurða úr dýraríkinu sem koma frá Tékklandi, Eistlandi, Kýpur, Lettlandi, Litháen, Ungverjalandi, Möltu, Póllandi, Slóveníu og Slóvakíu (Stjtið. ESB L 318, 19.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/697/EB frá 14. október 2004 um ýmsar varnarráðstafanir gegn blátungu á Spáni (Stjtið. ESB L 316, 15.10.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/104/EB frá 14. október 2004 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 72/245/EBE um rafsegultruflanir frá hreyflum með neistakveikju í vélknúnum ökutækjum og um breytingu á tilskipun 70/156/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra (Stjtið. ESB L 337, 13.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/751/EB frá 22. október 2004 um að samþykkja fyrir hönd Evrópubandalagsins breytingar á V. viðauka við samning milli Evrópubandalagsins og Nýja-Sjálands um hollusturáðstafanir í viðskiptum með lifandi dýr og afurðir af dýrum (Stjtið. ESB L 332, 22.10.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/764/EB frá 22. október 2004 um framlengingu hámarksfrests til að merkja með eynamerki tiltekin dýr af nautgripakyni sem höfð eru í friðlöndum í Hollandi (Stjtið. ESB L 339, 16.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/765/EB frá 22. október 2004 um drög að þýskri sambandsreglugerð um merkingu ávaxta, matjurta og kartaflna sem fá efnameðhöndlun eftir uppskeru (Stjtið. ESB L 339, 16.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/784/EB frá 22. október 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/56/EB um heilbrigðisvottorð vegna innflutnings lifandi dýra og afurða af dýrum frá Nýja-Sjálandi (Stjtið. ESB L 346, 23.11.2004)

Ákvörðun ráðsins 2004/859/EB frá 25. október 2004 um gerð samnings í mynd bréfaskipta milli Evrópubandalagsins og Konungsdæmisins Noregs um bókun 2 við tvíhliða fríverslunarsamning milli Efnahagsbandalags Evrópu og Konungsdæmisins Noregs (Stjtið. ESB L370, 12.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/747/EB frá 26. október 2004 um nákvæmar reglur um beitingu tilskipunar ráðsins 93/25/EBE um hagskýrslur sem halda ber um sauðfê og geitur (Stjtið. ESB L 329, 4.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/760/EB frá 26. október 2004 um nákvæmar reglur um beitingu tilskipunar ráðsins 93/23/EBE að því er varðar hagskýrslur um fjölda svína og svínaafurðir (Stjtið. ESB L 337, 13.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/761/EB frá 26. október 2004 um nákvæmar reglur um beitingu tilskipunar ráðsins 93/24/EBE að því er varðar hagskýrslur um fjölda nautgripa og nautgripaafurðir (Stjtið. ESB L 337, 13.11.2004)

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/101/EB frá 27. október 2004 um breytingu á tilskipun 2003/87/EB um nýtt kerfi viðskipta með losunarkvóta fyrir gróðurhúsalofttegundir í Bandalaginu í samræmi við reglur Kyotobókunarinnar (Stjtið. ESB L 338, 13.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/762/EB frá 12. nóvember 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/828/EB að því er varðar flutning dýra innan varnarsvæðis á Spáni og í Portúgal og út af því með hliðsjón af blátungusýkingum á Spáni (Stjtið. ESB L 337, 13.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/781/EB frá 18. nóvember 2004 um breytingu á ákvörðun 1999/815/EB um ráðstafanir til að banna markaðssetningu leikfanga og búnaðar til barnaumnununar sem börnum yngri en þriggja ára er ætlað að hafa í munni og eru úr mjúku PVC sem inniheldur tiltekin talöt (Stjtið. ESB L 344, 20.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/786/EB frá 18. nóvember 2004 um breytingu á ákvörðun 92/471/EBE að því er varðar fyrirmyndir að dýraheilbrigðisvottorðum vegna innflutnings á fósturvísu dýra af nautgripakyni (Stjtið. ESB L 346, 23.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/807/EB frá 29. nóvember 2004 um breytingu á ákvörðun 97/252/EB sem er í því fölginn að bæta stöðvum í Rússlandi á bráðabirgðaskrár yfir stöðvar utan Bandalagsins sem aðildarríkjunum er heimilt að kaupa frá mjólk og mjólkurvörur til neyslu (Stjtið. ESB L 354, 30.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/825/EB frá 29. nóvember 2004 um varnarráðstafanir vegna innflutnings dýra af hestætt frá Rúmeníu (Stjtið. ESB L 358, 3.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/824/EB frá 1. desember 2004 um fyrirmynd að heilbrigðisvottorði vegna innflutnings á hundum, köttum og frettum frá löndum utan Bandalagsins í öðrum tilgangi en í atvinnuskyni (Stjtið. ESB L 358, 3.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/842/EB frá 1. desember 2004 um framkvæmdarreglur þess efnis að aðildarríkjunum er heimilt að leyfa markaðssetningu fræs af afbrigðum sem sótt hefur verið um skráningu á í landsskrá yfir afbrigði af nytjaplöntum í landbúnaði eða matjurtategundir (Stjtið. ESB L 362, 9.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/831/EB frá 3. desember 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/526/EB að því er varðar eftirlitsráðstafanir vegna svínapestar í Nordrhein-Westfalen í Þýskalandi og í Slóvakíu (Stjtið. ESB L 359, 4.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/832/EB frá 3. desember 2004 um samþykkt áætlana um að uppræta svínapest í villtum svinum og bráðabólusetningu slíkra svína í Norður-Vosges í Frakklandi (Stjtið. ESB L 359, 4.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/835/EB frá 3. desember 2004 um samþykkt áætlana um viðurkenningu stöðva vegna viðskipta með alifugla og útungunaregg í Bandalaginu (Stjtið. ESB L 360, 7.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/839/EB frá 3. desember 2004 um skilyrði fyrir innflutningi ungra hunda og katta frá löndum utan Bandalagsins í öðrum tilgangi en í atvinnuskyni (Stjtið. ESB L 361, 8.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/850/EB frá 3. desember 2004 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2002/308/EB um skrá yfir viðurkennd svæði og viðurkenndar eldisstöðvar með tilliti til fisksjúkdómanna veirublæðingar og iðradreps (Stjtið. ESB L 368, 15.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/882/EB frá 3. desember 2004 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun ráðsins 79/542/EEB að því er varðar dagréttingu innflutningsskilmála og fyrirmýnda að heilbrigðisvottorðum vegna villibráðar og alivillibráðar (Stjtið. ESB L 373, 21.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/857/EB frá 8. desember 2004 um breytingu á ákvörðun 97/222/EB um skrá yfir lönd utan Bandalagsins sem aðildarríkin heimila frá innflutning á kjötvörum (Stjtið. ESB L 369, 16.12.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/110/EB frá 9. desember 2004 um sjöttu aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 96/49/EB um samræmingu laga aðildarríkjanna að því er varðar flutninga á hættulegum farmi með járnbrautum (Stjtið. ESB L 365, 10.12.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/111/EB frá 9. desember 2004 um fimmtu aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 94/55/EB um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi flutning á hættulegum farmi á vegum (Stjtið. ESB L 365, 10.12.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/112/EB frá 13. desember 2004 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 95/50/EB um samræmt eftirlit með flutningi á hættulegum farmi á vegum (Stjtið. ESB L 367, 14.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/851/EB frá 14. desember 2004 um þriðju breytingu á ákvörðun 2004/122/EB um tiltekna varnarráðstafanir vegna fuglainflúensu í nokkrum Asíulöndum (Stjtið. ESB L 368, 15.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/883/EB frá 10. desember 2004 um breytingu á viðauka við tilskipun ráðsins 95/57/EB um söfnun tölfræðilegra upplýsinga á sviði ferðaþjónustu að því er varðar landaskrár (Stjtið. ESB L 373, 21.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/905/EB frá 14. desember 2004 um leiðbeiningar um tilkynningar framleiðenda og dreifenda um hættulegar neysluvörur til lögbærra yfirvalda í aðildarríkjunum í samræmi við 3. mgr. 5. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB (Stjtið. ESB L 381, 28.12.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/115/EB frá 15. desember 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 90/642/EEB að því er varðar hámarksgildi tiltekinna varnarefnaleifa sem þar er kveðið á um (Stjtið. ESB L 374, 22.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/914/EB frá 16. desember 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/858/EB að því er varðar innflutning lifandi eldisfisks og afurða úr honum til frekari vinnslu eða tafarlausrar neyslu (Stjtið. ESB L 385, 29.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/892/EB frá 20. desember 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/614/EB að því er varðar gildistíma varnarráðstafana vegna fuglainflúensu í Suður-Afríku (Stjtið. ESB L 375, 23.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/893/EB frá 20. desember 2004 um tímabundna markaðssetningu tiltekins sáðkorns af tegundinni *Secale cereale* sem uppfyllir ekki kröfur tilskipunar ráðsins 66/402/EBE (Stjtið. ESB L 375, 23.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/894/EB frá 20. desember 2004 um tímabundna markaðssetningu tiltekins sáðkorns af tegundinni *Triticum aestivum* sem uppfyllir ekki kröfur tilskipunar ráðsins 66/402/EBE (Stjtið. ESB L 375, 23.11.2004)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/116/EB frá 23. desember 2004 um breytingu á viðauka við tilskipun ráðsins 82/471/EBE í því skyni að bæta við *Candida guilliermondii* (Stjtið. ESB L 379, 24.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/898/EB frá 23. desember 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/828/EB að því er varðar flutning dýra innan varnarsvæðis á Spáni og í Portúgal og út af því með hliðsjón af blátungusýkingum á Spáni (Stjtið. ESB L 379, 24.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/908/EB frá 23. desember 2004 um varnarráðstafanir vegna Newcastle-veiki í Búlgariu (Stjtið. ESB L 381, 28.11.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/915/EB frá 27. desember 2004 um breytingu á ákvörðun 2001/497/EB að því er varðar upptöku nýrrar tegundar fastra samningsákvæða í viðbót við hin eldri vegna flutnings persónuupplýsinga til þriðju landa (Stjtið. ESB L 385, 29.12.2004)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/923/EB frá 29. desember 2004 um breytingu á ákvörðunum 2003/743/EB og 2003/849/EB að því er varðar endurúthlutun fjárframlags Bandalagsins til sumra aðildarríkja vegna áætlana þeirra um að uppræta dýrasjúkdóma og um eftirlit með þeim og um prófanir í því skyni að fyrirbyggja dýrasjúkdóma sem leggjast á menn á árinu 2004 (Stjtið. ESB L 389, 30.12.2004)

<b>2005/EES/8/26</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3703 – Rabobank/IHC) . . . . .	<b>19</b>
<b>2005/EES/8/27</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3707 – Axa/Camañeu) . . . . .	<b>20</b>
<b>2005/EES/8/28</b>	Ríkisaðstoð — Mál N 586/2003, N 587/2003, N 589/2003 og C 48/2004 (áður N 595/2003) — Ítalía . . . . .	<b>20</b>
<b>2005/EES/8/29</b>	Ríkisaðstoð — Mál C 15/2004 (áður N 267/2003) — Frakkland . . . . .	<b>21</b>
<b>2005/EES/8/30</b>	Ríkisaðstoð — Mál C 26/2004 (áður NN 38/2004) — Þýskaland. . . . .	<b>21</b>
<b>2005/EES/8/31</b>	Ríkisaðstoð — Mál C 44/2004 (áður SI 1/2003) og C 47/2004 (áður N 402/2004) — Slóvenía. . . . .	<b>22</b>
<b>2005/EES/8/32</b>	Ríkisaðstoð — Mál C 2/2005 (áður N 501/2004) — Ítalía . . . . .	<b>22</b>
<b>2005/EES/8/33</b>	Auglýst eftir tillögum – DG EAC nr. 85/04 — Auglýst eftir tillögum að nýskapandi samvinnu-, starfsþjálfunar- og upplýsingaverkefnum – Aðgerð 5: Hliðarráðstafanir . . . .	<b>23</b>
<b>2005/EES/8/34</b>	Orðsending frönsku ríkisstjórnarinnar með hliðsjón af tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni. . . . .	<b>24</b>
<b>2005/EES/8/35</b>	Framkvæmdaráð um félagslegt öryggi farandlaunþega — Meðalútgjöld vegna aðstoðar	<b>25</b>
<b>2005/EES/8/36</b>	Skrá um skjöl sem birst hafa á vegum framkvæmdastjórnarinnar . . . . .	<b>27</b>

### **3. Dómstóllinn**